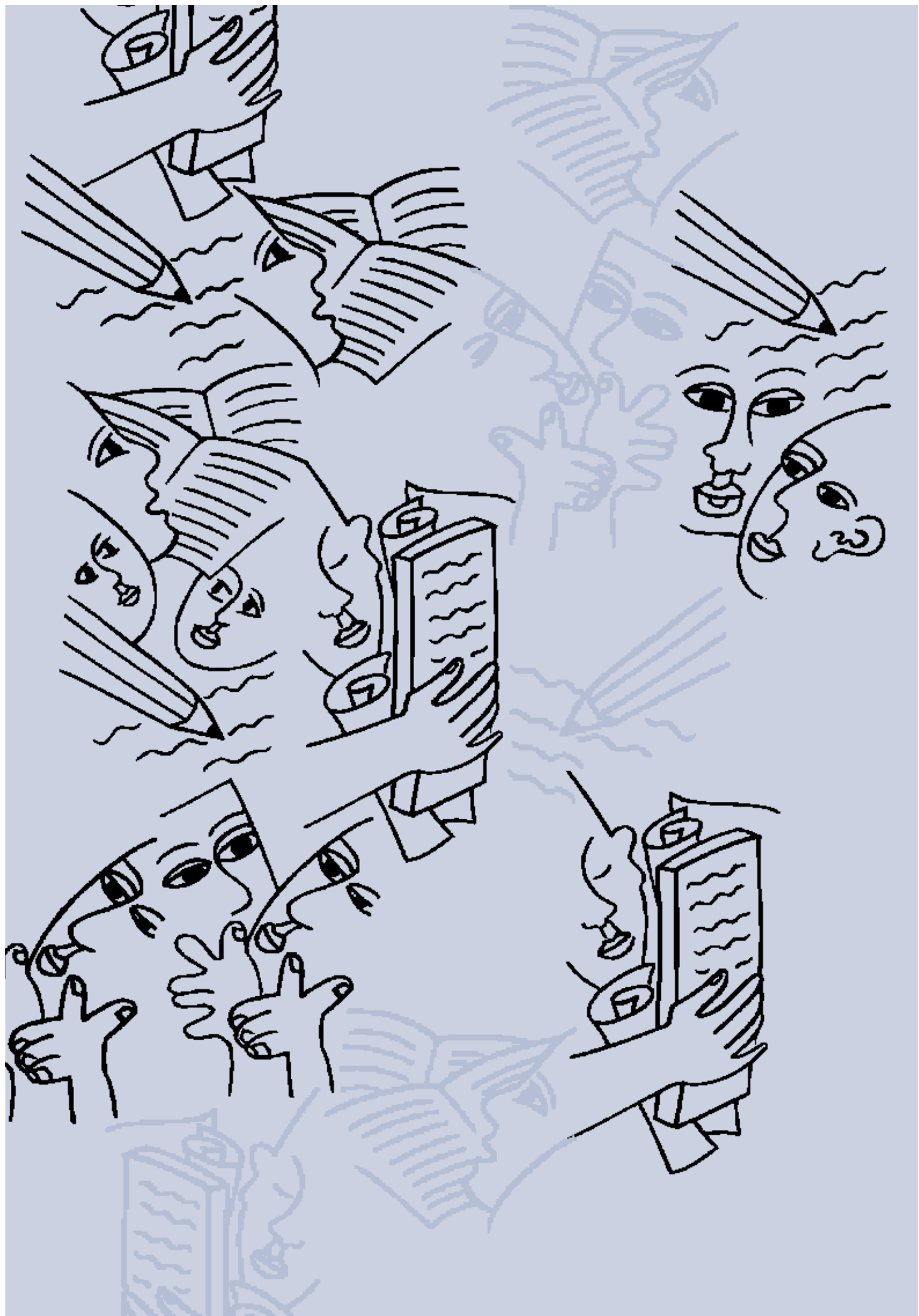


# WESTERN CAPE LANGUAGE COMMITTEE



ANNUAL REPORT  
2004/05



# TABLE OF CONTENTS

---

	<b>Vision and Mission</b>	<b>3</b>
<b>1.</b>	<b>General information</b>	<b>4</b>
1.1	Submission of annual report to the Minister	4
1.2	Constitutional competency and legislative mandate	5
1.3	Foreword by the chairperson	6
1.4	Powers and functions of Language Committee	7
1.5	Statement of responsibility	7
<b>2.</b>	<b>Programme performance table and information</b>	<b>8</b>
2.1	Meetings	9
2.2	Monitoring language matters	10
2.3	The promotion of multilingualism in the Western Cape	10
2.4	Giving increasing effect to the equal status of the three official languages of the Western Cape	11
2.5	Development of indigenous, marginalised languages	11
2.6	Studies and research	12
2.7	Databases	12
2.8	Advice to the Pan South African Language Board	12
2.9	Conferences and workshops	13
<b>3.</b>	<b>Report of the Audit Committee</b>	<b>15</b>
<b>4.</b>	<b>Annual financial statements</b>	<b>16</b>
4.1	The Accounting Officer's report	16
4.2	Corporate governance	18
4.3	Report of the Auditor-General	19
4.4	Income statement	20
4.5	Balance sheet statement	20
4.6	Statement of changes in equity	21
4.7	Cash-flow statement	21
4.8	Notes to the annual financial statements	22
<b>5.</b>	<b>Human resource framework</b>	<b>26</b>
5.1	Organisational structure	26
5.2	The Western Cape Language Committee	27
5.3	Language Committee members	27
5.4	Language Unit	27
<b>6.</b>	<b>Strategic challenges</b>	<b>28</b>
<b>7.</b>	<b>Photo report</b>	<b>i</b>

## VISION

The empowerment of all the people of the Western Cape through language, the enhancement of human dignity through respect for one another's languages, and the promotion of multilingualism.

## MISSION

To actively promote multilingualism in the province, monitor the use of the three official languages of the province – English, Afrikaans and isiXhosa – and to support the development of the previously marginalised indigenous languages of the Western Cape.

# 1: GENERAL INFORMATION

## 1.1 SUBMISSION OF ANNUAL REPORT TO THE MINISTER

**MEC Phillip Mziwonke Jacobs**

**MEC OF CULTURAL AFFAIRS, SPORT AND RECREATION**

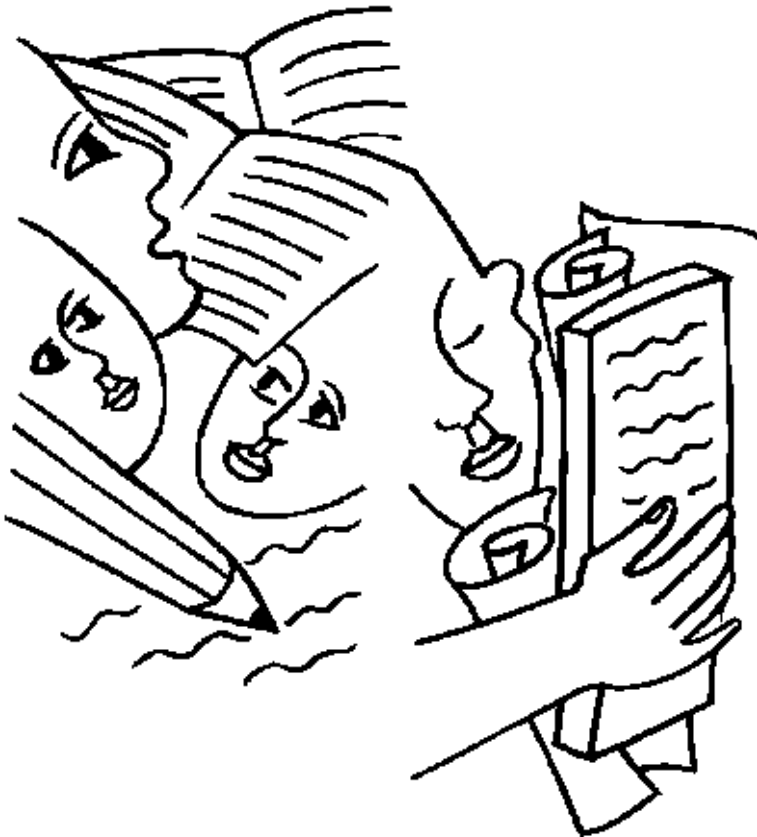
In accordance with section 55(1)(d) of the Public Finance Management Act, 1999 (Act 1 of 1999), and in accordance with section 28.2 of the National Treasury Regulations, I hereby submit the annual report on the activities of the Western Cape Language Committee and the audited financial statements for the 2004/2005 financial year.

Please note that in terms of section 65(1)(a) of the Public Finance Management Act, 1999, you are required to table the report in the Western Cape Provincial Parliament by 31 August 2005. In the event that you are unable to table the annual report, audited annual financial statements and the auditor's report within six months from the end of the relevant financial year, i.e. by 30 September 2005, you are, in terms of section 65(2)(a) of the Public Finance Management Act, 1999, required to submit a written explanation to the Western Cape Provincial Parliament.



**K P Mokwena**

ACCOUNTING OFFICER: WESTERN CAPE LANGUAGE COMMITTEE



# 1: GENERAL INFORMATION

## 1.2 CONSTITUTIONAL COMPETENCY AND LEGISLATIVE MANDATE

The legal framework within which the Western Cape Language Committee operates is the following:

### **The Constitution of the Republic of South Africa, 1996 (Act 108 of 1996)**

**Chapter 1**, Founding Provisions, section 6;

**Chapter 2**, Bill of Rights, sections 9(3), 29(2), 30, 31, and 35(3)(k);

**Chapter 3**, Co-operative Government. Schedule 4 of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996 (Act 108 of 1996) (hereinafter referred to as the Constitution of the RSA) concerning the functional areas of concurrent national and provincial legislative authority, for example the concurrent national and provincial legislative competency of the Province of the Western Cape in terms of the Constitution of the RSA with regard to cultural matters, including languages. Corresponding legislation already promulgated by the National Parliament includes the Pan South African Language Board Act, 1995 (Act 59 of 1995);

**Chapter 9**, State Institutions supporting Constitutional Democracy, section 185.

### **The Constitution of the Western Cape, 1998 (Act 1 of 1998)**

**Section 5**: The three official languages of the Western Cape are English, isiXhosa and Afrikaans, and they enjoy equal status. The Western Cape Government, by way of legislation and other measures, must monitor the use of these languages and also take practical and active measures to increase and promote the status of those indigenous languages of the people of the Western Cape of which the status has been historically diminished.

### **The Pan South African Language Board Act, 1995 (Act 59 of 1995),**

as amended by the Public Service Laws Amendment Act, 1997 (Act 47 of 1997) and the Pan South African Language Board Amendment Act, 1999 (Act 10 of 1999).

### **The Western Cape Provincial Languages Act, 1998 (Act 13 of 1998)**

**Section 13**: Most of the competencies and activities of the Language Committee are set out in the Languages Act.

Other legislative mandates within which the Western Cape Language Committee operates are the following:

The Public Service Laws Amendment Act, 1997 (Act 47 of 1997);

The Pan South African Language Board Amendment Act, 1999 (Act 10 of 1999);

The Western Cape Provincial Languages Act, 1998 (Act 13 of 1998);

The Western Cape Cultural Commission and Cultural Councils Act, 1998 (Act 14 of 1998);

The Cultural Affairs Act, 1989 (Act 65 of 1989);

The South African Geographical Names Council Act, 1998 (Act 118 of 1998);

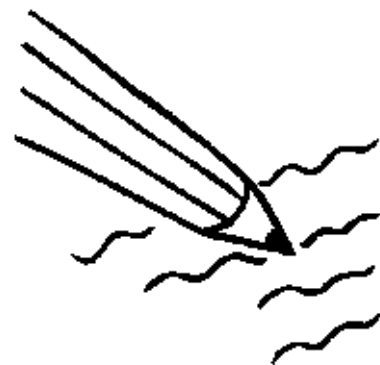
The Public Finance Management Act, 1999 (Act 1 of 1999);

The National Treasury Regulations, 25 May 2002;

The Preferential Procurement Policy Framework Act, 2000 (Act 5 of 2000);

The Access to Information Act, 2000 (Act 2 of 2000); and

The National White Paper on Arts, Culture and Heritage, 1996.



# 1: GENERAL INFORMATION

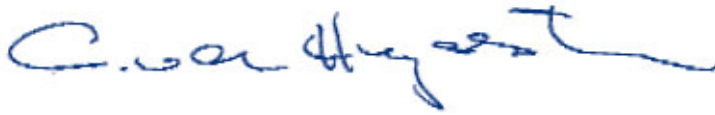
## 1.3 FOREWORD BY THE CHAIRPERSON

The Western Cape Language Committee can look back on a fruitful and productive year during which one of the most important tasks of the Committee, namely the development of a Language Policy for the Western Cape, was successfully completed. The province is the first in the country with its own Languages Act and Language Policy reflecting the spirit of the Constitution of South Africa. The Language Policy can be implemented from the beginning of the new financial year.

Thanks to the good co-operation between the Language Committee, the Provincial Minister for Cultural Affairs, Sport and Recreation and the Head of Department, all the government departments now have a good understanding of the need to promote multilingualism in all spheres of government. With the encouragement of the Premier, attention is also being given to ways in which the Language Policy can be implemented with available funds. The three official languages are being used equitably during sessions of the Provincial Legislature and an increasing amount of documentation is available in Afrikaans, English and isiXhosa.

Through several institutions and individuals consulting the Language Committee regarding language matters over the past year, the Committee has managed to exert its influence over society at large. In addition, a number of projects have been completed and new ones are being planned for the coming year.

The new year can be awaited with optimism.



**Ms Alet van Huyssteen**

CHAIRPERSON: WESTERN CAPE LANGUAGE COMMITTEE



# 1: GENERAL INFORMATION

---

## 1.4 POWERS AND FUNCTIONS OF THE LANGUAGE COMMITTEE

In terms of section 13 of the Western Cape Provincial Languages Act, 1998 (Act 13 of 1998), referred to as the Languages Act in this document, the Language Committee must -

- ◆ monitor the use of Afrikaans, English and isiXhosa by the Western Cape Provincial Government;
- ◆ make recommendations to the Provincial Minister of Cultural Affairs, Sport and Recreation (hereinafter referred to as the Provincial Minister) and the Provincial Parliament regarding any proposed or existing legislation, practice and policy which directly or indirectly deals with language matters, as well as regarding any proposed amendment or repeal or replacement of such legislation, practice or policy;
- ◆ monitor the application of the Provincial Constitution and this Act regarding the use of languages;
- ◆ actively promote the principle of multilingualism;
- ◆ actively promote the development of previously marginalised indigenous languages and formulate a policy in this regard and submit it to the Provincial Minister for consideration;
- ◆ advise the Provincial Minister and the Western Cape Cultural Commission regarding any other language matters in or affecting the Western Cape with regard to the three official languages of the Western Cape.

The Language Committee is entitled -

- ◆ in respect of a language matter, to investigate and determine the need for support to any person, organisation or institution;
- ◆ to request any provincial organ of state to furnish it with information on any legislative or executive measures taken by such organ with regard to language policy and language practice;
- ◆ to advise any provincial organ of state on the implementation of any proposed or existing legislation, policy and practice which directly or indirectly relates to language matters;
- ◆ to initiate studies and research directed at:
  - the promotion of respect for the official languages of the Western Cape, as well as their equal use;
  - the development of previously marginalised indigenous languages in the Western Cape;
  - the non-reduction of rights regarding language and the status of the official languages in the Western Cape;
  - the promotion of multilingualism in the Western Cape;
  - the promotion and use of the language resources in the Western Cape; and
  - the prevention of the use of any language in the Western Cape for purposes of exploitation, domination or division;
- ◆ to establish, compile and update databases, including databases of persons, organisations, institutions, equipment and facilities relating to language matters in the Western Cape.

The Language Committee may, only in consultation with the Provincial Minister -

- ◆ determine the priority order for supporting language issues in the Western Cape;
- ◆ advise other Provincial Ministers in order to promote the use of the official languages throughout the Western Cape.

Furthermore, the Language Committee carries out such other activities as it may be tasked with by the Provincial Minister or which may be requested by the Western Cape Cultural Commission in consultation with the Provincial Minister.

---

## STATEMENT OF RESPONSIBILITY

The Public Finance Management Act, 1999 (Act 1 of 1999), requires that the Accounting Officer keep full and proper records of the financial affairs of the Western Cape Language Committee. The Annual Financial Statements fairly present the state of affairs of the Western Cape Language Committee, its business, its financial results, its performance against predetermined objectives and its financial position as at the end of the financial year, and these have been presented in terms of the generally accepted accounting practice (GAAP).

The Western Cape Language Committee is an entity that was established in the 1999/2000 financial year and despite the enormous challenges that it has faced since its establishment in terms of its capacity to address its objectives, functions, duties and powers, it is a going concern and will be strengthened in the year ahead.

### **The basis used to prepare the AFS**

The basis in the preparation of the Annual Financial Statements of the Western Cape Language Committee is set out in the Public Finance Management Act, 1999 (Act 1 of 1999) and the National Treasury Regulations, and the necessary and appropriate internal controls to limit and detect material misstatements and losses are in place to comply with the relevant legislation.

## 2: PROGRAMME PERFORMANCE TABLE AND INFORMATION

Goal	Key Performance Indicator	Target	Performance Results	Reason for Variance
<b>To monitor language matters: facilitate the implementation of the Western Cape Language Policy.</b>	Approval by Provincial Cabinet.	A practical implementation plan of the Language Policy was drawn up by the Language Unit and approved by Cabinet. After approval, a roll-out plan for the implementation of the policy was put in place.	Roll-out plan commenced in April 2005 as planned.	None
<b>To actively promote multilingualism in the Western Cape province.</b>	Five projects ensuring greater awareness of the benefit of multilingualism in the Western Cape.	Electronic newsletter of activities of the Western Cape Language Committee entitled <i>Thetha Thetha</i> .	About 300 individuals reached through this publication, which is published on a quarterly basis.	None
		The Multilingualism Awareness Campaign, which included workshops on Nama and isiXhosa.	Held on 5-8 April 2004.	None
		The Yitsho writing competition was held in all 3 the official languages of the Western Cape, sponsored by FNB.	Held in August 2004.	None
		A creative writing workshop for English-, isiXhosa- and Afrikaans-speaking teachers was held.	Held on 5 March 2005.	None
		Interpreting course at Tygerberg Hospital in collaboration with the Ilwimi Centre for Multilingualism.	Held in April 2004	None
<b>Giving increasing effect to the equal status of the three official languages of the Western Cape.</b>	Increased use of the 3 official languages in the Western Cape.	Western Cape Language Policy launch.	Held on 21 February 2005.	None
		Three events to ensure the increased use of Afrikaans in the Western Cape.	The Afrikaans dialect and storytelling festival was held in Koekenaap and involved 80 participants.	Held on 28-29 May 2004.
		Afrikaans Language Day.	Held on 14 August 2004.	None
		Contribution to the annual Woordfees in Stellenbosch by way of an exhibition.	Held on 7-13 March 2005.	None



## 2: PROGRAMME PERFORMANCE TABLE AND INFORMATION

Goal	Key Performance Indicator	Target	Performance Results	Reason for Variance
<b>Development of marginalised indigenous languages.</b>	Increased awareness of previously marginalised indigenous languages of the Western Cape.	Research on Khoisan languages.	Research commenced in August 20 04 and the financial report was submitted on 15 March 2005.	None
		Khoi-khoigowab workshops on the Nama language in 6 different regions in the Western Cape.	Workshops were offered in Vredendal, Mitchell's Plain, Montagu, Great Brak River, Oudtshoorn and Plettenberg Bay to members of Khoisan organisations from August to November 2004.	None
	Increased use of isiXhosa in the public and private sector.	IsiXhosa terminology workshop.	Held on 25 February 2005.	None
		Qhayisa School Debate.	Held on 25 November 2004.	None
	Increased awareness and use of Sign Language in the public and private sector.	Sign Language Campaign.	From April to November 2004.	None
<b>Manage administration of Western Cape Language Committee.</b>	Smooth running of administration regarding Western Cape Language Committee.	Five plenary meetings, three executive meetings and one bursary subcommittee meeting were held.	Plenary meetings: 28 April 20 04, 30 June 20 04 , 15 September 2004, 24 November 2004 and 16 March 2005; Executive meetings were held through electronic consultation between executive committee members; Bursary subcommittee meeting: 10 November 2004.	None

The services rendered by the Western Cape Language Committee are aligned with the powers and functions of the Committee as set out in the Languages Act.

### 2.1 MEETINGS

In terms of section 12(1) of the Languages Act, the Language Committee meets at least four times per year at times and places as determined by the Language Committee itself. The Language Committee had five plenary meetings during the period April 2004 to March 2005: on 28 April, 30 June, 15 September and 24 November 2004, and on 16 March 2005. The chairperson, deputy chairperson, accounting officer and deputy director of the Language Unit served on the executive committee. Three executive committee meetings also took place, as well as one bursary subcommittee meeting.

## 2: PROGRAMME PERFORMANCE TABLE AND INFORMATION

---

### 2.2 MONITORING LANGUAGE MATTERS

#### Western Cape Language Policy

The Language Committee put a language audit and costing analysis out to tender and a comprehensive report resulted from this. A practical implementation plan of the Language Policy was then drawn up by the Language Unit and discussed and approved by the provincial top management. After approval by the Cabinet, the roll-out plan for the implementation of the Language Policy commenced in April 2005.

---

### 2.3 THE PROMOTION OF MULTILINGUALISM IN THE WESTERN CAPE

#### 2.3.1 Multilingualism Awareness Campaign

The Multilingualism Awareness Campaign took place during the *Klein Karoo Nasionale Kunstefees* at Bridgton, Oudtshoorn, from 5 to 8 April 2004. It entailed five workshops per day over four days, including workshops on Nama and isiXhosa, and involved adults and children from the Bridgton and Bongoletu Communities.

#### 2.3.2 Yitsho writing competition

A creative writing competition in all three official languages was held with the financial assistance of First National Bank. Hundreds of learners were involved and prize-giving ceremonies were held at four schools.

#### 2.3.3 Creative writing workshop

A creative writing workshop for isiXhosa-, Afrikaans- and English-speaking teachers was held at the Centre for the Book on 5 March 2005. This workshop was not only aimed at teaching creative writing skills, but also enabled participants to conduct similar workshops at their respective schools.

#### 2.3.4 Thetha Thetha

The Language Committee publishes an electronic newsletter to inform residents of the Western Cape of its activities, and reaches about 300 people directly. The newsletter also serves as a way of bringing together individuals and organisations in the province working in the field of language through the dissemination of information involving them in the activities of the Language Committee. Positive feedback has been received on this publication that will, hopefully, lead to the realisation of fruitful cooperation between the Language Committee and the people of the Western Cape.

#### 2.3.5 Interpreting workshops

One of the officials of the Language Unit, Louis Nel, in collaboration with the Ilwimi Centre for Multilingualism at the University of the Western Cape, offered a series of workshops on interpreting in the Health sector to nursing staff at the Tygerberg Hospital. The aim of the workshops was to equip nursing staff already involved in performing interpreting duties with improved skills.

---

### 2.4 GIVING INCREASING EFFECT TO THE EQUAL STATUS OF THE THREE OFFICIAL LANGUAGES OF THE WESTERN CAPE

#### 2.4.1 Western Cape Language Policy launch

The launch of the Western Cape Language Policy took place on 21 February 2005 (International Mother-Tongue Day) at the BoE Conference Centre at the Waterfront and was well attended by, among others, the Western Cape Cabinet, Premier Ebrahim Rasool, representatives of local government, high-ranking officials, and individuals representing various language institutions and organisations. The launch featured messages from Alet van Huyssteen, Neville Alexander, MEC Chris Stali and Premier Ebrahim Rasool as keynote speaker. The launch was also covered in the *Cape Argus*, *Die Burger* and *Vukani* community newspapers.

## 2: PROGRAMME PERFORMANCE TABLE AND INFORMATION

---

### 2.4 GIVING INCREASING EFFECT TO THE EQUAL STATUS OF THE THREE OFFICIAL LANGUAGES OF THE WESTERN CAPE

#### 2.4.2 Afrikaans dialect and storytelling festival

The Language Committee held a dialect and storytelling festival at the Koekenaap campsite on 28 and 29 May 2004. The aim of the festival was to give participants an opportunity to tell stories and showcase their talent. Approximately 80 participants attended a storytelling workshop on 29 May 2004 presented by Elias Nel and Willem Fransman, after which certificates of attendance were issued to all participants. The event also featured two cultural evenings to provide a stage for local poets, drama groups, choirs, singers and storytellers. The festival ended on a high note, with more than 210 people attending the last cultural evening.

#### 2.4.3 Afrikaans Language Day

In celebration of Afrikaans Language Day on 14 August 2004, the Language Committee, in collaboration with the *Stigting vir Bemagtiging deur Afrikaans*, hosted a series of workshops on storytelling, poetry, debating, drama, and short stories at Great Brak River in the Southern Cape. The workshops involved 180 adults and learners from Oudtshoorn, Dysseldorp, Great Brak River, Knysna, Kranshoek and the Craggs. The programme for the day, presented by Elias Nel, Diana Ferrus, Adinda Vermaak, Florence Filton and Willem Fransman, was structured in such a way that each participant had the opportunity to attend all the workshops on offer.

#### 2.4.4 Participation at the *Woordfees* in Stellenbosch

The Language Committee contributed to the annual *Woordfees* in Stellenbosch from 7 to 13 March 2005 by way of an exhibition and the distribution of marketing material in terms of which specific emphasis was placed on the importance of multilingualism.

---

### 2.5 DEVELOPMENT OF INDIGENOUS, MARGINALISED LANGUAGES

#### 2.5.1 Khoi-khoigowab workshops

The second round of workshops on the Nama language in the Western Cape was held at Mitchell's Plain, Vredendal, Montagu, Oudtshoorn, Great Brak River and Plettenberg Bay in August, September, October and November 2004, as a follow-up to the very successful campaign held in the previous financial year. The participants each received a fourth booklet on the Nama language in addition to the three booklets and a tape they had received in the first series of workshops. A certificate ceremony will be held on 4 June 2005 in Plettenberg Bay, where certificates of attendance will be awarded to individuals who have attended the workshops.

#### 2.5.2 Research on Khoisan languages

In fulfilment of a desire expressed by representatives of the different Khoisan communities in the Western Cape at a workshop in November 2000 that research be done on Khoisan languages, and in line with a research topic decided on at a consultative workshop held near Knysna in 2002, the Language Committee approved a research proposal received from George Brink and Pedro Dausab with the title: "The Khoisan language landscape in the Western Cape: Past, present and future". The research commenced in August 2004 and the final report was submitted on 15 March 2005 in terms of the provisions of the research agreement drawn up for this purpose.

#### 2.5.3 isiXhosa terminology workshop

The Language Committee hosted another isiXhosa terminology workshop on 25 February 2005, as a follow-up to the workshop held in 2003. The workshop was well attended by various representatives from Parliament, PRAESA, the Departments of Justice and Education, tertiary institutions and publishers. Translators and interpreters are currently compiling a terminology list.

#### 2.5.4 Qhayisa School Debate

The Qhayisa School Debate took place at Indwe Secondary School in Mossel Bay on 25 November 2004. Learners from Fezekile High School were also bussed in to participate. A similar debate took place at Sophumelela High School in Khayelitsha on 10 March 2005. The topic in both instances was: "Should isiXhosa be introduced as an official language in examination papers in the Western Cape?"

#### 2.5.5 Sign Language Campaign

The Language Committee compiled an information booklet on crucial aspects of sign language, sign language interpreting and deaf culture and made it available to all interested parties and individuals. The aim of the booklet is to enable people to understand the needs of the deaf better in order to ensure better service delivery to that sector of society.

## 2: PROGRAMME PERFORMANCE TABLE AND INFORMATION

### 2.6 STUDIES AND RESEARCH

#### 2.6.1 Bursaries

In terms of section 13(1)(d) of the Languages Act (Act 13 of 1998), the Language Committee must actively promote the principle of multilingualism.

It is to this end, and in response to a request by the MEC, that the Language Committee decided that bursaries to the value of R10 000 each would be made available for postgraduate studies at a South African university or technikon in the field of language service, language or literacy teaching, or language development. Newspaper advertisements were placed, inviting applications that had to reach the Language Committee by 31 October 2003. The focus of the proposed study had to be on one or more of the official languages of the province.

The successful applicants had to comply with the following criteria:

- ◆ demonstrate a high level of competence in at least one or preferably more of the South African languages and/or South African Sign Language;
- ◆ be eligible for admission to the postgraduate programmes of their choice;
- ◆ be residents of the Western Cape.

After careful consideration, the Language Committee decided to award the bursaries to the following three applicants: A L Vavruch (Master's degree in Curriculum Planning/ Language and Literary Studies), H Fourie (DLitt Lexicography) and N Nxasana (PhD in Applied Languages and Literacy Studies).

### 2.7 DATABASES

#### 2.7.1 Database and information service

In terms of section 13(2)(e) of the Languages Act, a comprehensive database of persons, organisations, institutions, equipment and facilities relating to language matters in the Western Cape was compiled. This database contains mainly names, contact details and addresses and is regularly updated. Currently there are 900 entries.

An addition to the database is a list of contact details and geographical locations of courses offered in the three official languages of the provinces as well as in the Khoisan languages and sign language, and the particulars of the institutions where these courses are offered. The emphasis is on courses within the Western Cape, but some courses in Afrikaans, isiXhosa, the Khoisan languages and South African Sign Language outside the provincial borders have also been added.

The information service has been established to provide the Language Committee and other interested parties with information on language-related matters. Its work includes a press cuttings service, which collects cuttings and extracts from various newspapers and other sources, such as popular scientific journals, newsletters, reports and Pansalb publications. The cuttings and articles are incorporated into computerised lists and then filed. The collection already contains more than 2 000 entries. In order to facilitate the search process, key words from the text itself have been added to the other information in the tables.

### 2.8 ADVICE TO THE PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD (PanSALB)

In terms of section 14 of the Languages Act and section 8(8)(a) of the Pan South African Language Board Act, the Language Committee must advise PanSALB on any language matter in or regarding the province.

The Language Committee keeps PanSALB informed of developments in the Western Cape regarding language matters. PanSALB is also informed of all the activities of the Language Committee and it receives the agendas and minutes of all Language Committee meetings.

Anthony le Fleur, a member of the Language Committee, is also the PanSALB representative for Khoisan languages.

Julius Dantile is the newly appointed PanSALB manager for the Western Cape with effect from April 2005.

## 2: PROGRAMME PERFORMANCE TABLE AND INFORMATION

### 2.9 CONFERENCES AND WORKSHOPS

The Language Committee liaises continually with language practitioners and language organisations in the Western Cape in terms of section 13(2) of the Languages Act.

Members of the Language Committee and the Language Unit attended various conferences, workshops and seminars in the year under review.

#### 2.9.1 National Language Forum

The head of the Language Unit, Quintus van der Merwe, and Sandisiwe Mangcu attended the National Language Forum on 24 and 25 June 2004 at the Colloseum Hotel in Pretoria. The first day revolved around expediting the process of getting the Language Practitioners' Council established and a subcommittee was appointed to deal with the matter of registration and/or accreditation of language practitioners. On the second day, discussions focused mainly on the strategic plan of the National Language Forum and the revised guidelines on the establishment of language units.

#### 2.9.2 Creative writing workshops

Bianca Meyer and Beaula Stofile attended creative writing workshops at the Centre for the Book on 12 and 20 February 2005 respectively. The aim of these workshops was to teach the participants creative writing skills in the genres of short story and poetry using free writing, narrative writing and drawing techniques.

#### 2.9.3 Literature Exhibition meetings at the National Department of Arts and Culture

Renée Scott attended the national Literature Exhibition meetings on 8 December 2004 and 20 January 2005 in Pretoria. The National Department of Arts and Culture planned to celebrate 10 years of democracy by staging a literature exhibition on South African literature in all official languages in Pretoria. Representatives from the nine provinces were invited to give input on this project and present a proposal on provincial literature exhibitions. The Western Cape Literature Exhibition will take place on 14 June 2005.

#### 2.9.4 Panel discussion on best Afrikaans literature

The National Department of Arts and Culture requested the Western Cape Department of Cultural Affairs and Sport to select a panel to identify the best Afrikaans works in three genres as well as to nominate an author who has made the greatest contribution to Afrikaans literature of all time. The following academics were selected to serve on the panel: Hennie van Coller from the University of the Free State, Helize Janse van Vuuren from the Nelson Mandela Metropolitan University, Joan Hambidge from the University of Cape Town, Dorothea van Zyl from the University of Stellenbosch and Ronel Foster from the University of Stellenbosch. The head of the Language Unit, Quintus Van der Merwe, met with the panel on 11 February 2005 in Stellenbosch, where the following selections were made:

Poetry: *Tristia* – NP van Wyk Louw

Drama: *Kanna hy kê huis toe* – Adam Small

Prose: *Die swerfjare van Poppie Nongena* – Elsa Joubert.

Authors who have made the greatest contribution to Afrikaans literature of all time were judged to be NP van Wyk Louw (until the 1960s) and Breyten Breytenbach (until the present).

#### 2.9.5 South African Applied Linguistics Association (SAALA) conference

Harold Lesch attended the SAALA conference on “Ten years of Multilingualism: Fact or Fantasy” at the University of the North on 13 to 15 July 2004. He presented a paper entitled “Western Cape – a storm of three languages” and focused on the projects initiated by the Western Cape Language Committee and the implementation of the provincial Language Policy. The conference was well attended by national as well as international role-players.

#### 2.9.6 Eastern Cape Literature Exhibition

Beaula Stofile attended the Eastern Cape Literature Exhibition launch on 25 February 2005 at the University of Fort Hare in Alice. Most of the Eastern Cape publishers were invited and they exhibited isiXhosa books and manuscripts. Various writers' associations presented their collective works, and a book entitled *Isivivane* was also launched on the day. Nomso Mgiijima represented the National Department of Arts and Culture and well-known writers like Peter Mtuze had been invited to attend the event.

#### 2.9.7 Afrikaans Language Summit

The National Language Body for Afrikaans held a national summit on the Afrikaans language at Stellenbosch from 25 to 27 August 2004. The aim of the summit was to determine a strategy for Afrikaans. In order to assist with the smooth running of the summit and to ensure that the proceedings were accessible to speakers of other indigenous African languages, the Language Committee arranged and sponsored the provision of simultaneous interpreting services in the three official languages of the province. Louis Nel acted as an interpreter at the summit.

#### 2.9.8 Progress meeting on the envisaged Language Research and Development Centres (LRDCs)

The head of the Language Unit was invited to attend the progress meeting on the envisaged Language Research and Development Centres (LRDCs) in Pretoria on 23 June 2004. This was a follow-up meeting to ensure that the various LRDCs for all African languages were established and became functional as soon as possible.



## 3: REPORT OF THE AUDIT COMMITTEE

### SHARED AUDIT COMMITTEE REPORT FOR THE FINANCIAL YEAR ENDING 31 MARCH 2005

We are pleased to present our report for the above-mentioned financial year.

#### Appointment of the Shared Audit Committee

The Western Cape Language Committee is served by a Shared Audit Committee which has oversight over the Department of Cultural Affairs and Sport in terms of Cabinet Resolution 75/2003 of 23 June 2003, for the two year period to March 2005, extended by Resolution 95/2005 for two more years to 31 March 2007. The Language Committee's application to be served by the Shared Audit Committee was approved by an Audit Committee resolution on 26 July 2005.

#### Audit Committee Members and Attendance:

The Shared Audit Committee members, indicated below, did not attend any meetings during the financial year under review, because their responsibility for the Language Committee commenced only in July 2005:

Member	Number of Meetings Attended
J. A. Jarvis (Chairperson)	0
J. January	0
R. Warley	0
P. Jones	0

#### Audit Committee Responsibility

The Audit Committee has complied with its responsibilities arising from section 51(1) (a) (ii) of the PFMA and Treasury Regulation 3 (1) (13) and 27 (1) (10) and has regulated its affairs and discharged its responsibilities in terms of the Audit Committee Charter and the PFMA except that no internal audit work was done.

#### Effectiveness of Internal Control

In view of the late appointment, the Audit Committee has had to rely on the opinions and work done by the Auditor General in preparing this report.

The Audit Committee resolved to meet with the Accounting Officer to agree on a course of action to conduct a risk assessment and develop a fraud prevention plan as emphasised by the Auditor-General.

#### Evaluation of Financial Statements

The Audit Committee has:

- ◆ Reviewed and discussed with the Auditor-General and the Accounting Officer (or his/her representative) the audited annual financial statements to be included in the annual report;
- ◆ Reviewed the Auditor-General's management letters and the responses thereto;
- ◆ Reviewed significant adjustments resulting from the audit.
- ◆ Reviewed the Auditor-General's report.

The Audit Committee concurs and accepts the Audit Opinion of the Auditor-General on the Annual Financial Statements and is of the opinion that the audited annual financial statements be accepted and read together with the report of the Auditor-General.

#### Appreciation

The Audit Committee wishes to express its appreciation to the Provincial Treasury, Officials of the Department, the Auditor-General and the Sihluma Sonke Consortium for their assistance and co-operation in compiling this report.



J A JARVIS  
Chairperson of the Shared Audit Committee  
Date: 4 August 2005



# 4: ANNUAL FINANCIAL STATEMENTS

## 4.1 THE ACCOUNTING OFFICER'S REPORT

### 4.1.1 The management report

Report by the Accounting Officer to the Executive Authority and the Western Cape Parliament

### 4.1.2 General review of the state of affairs

The Western Cape Language Committee, succeeded to a large extent, in achieving its stated mission by March 2005. After two terms of three years, the Language Committee's goals of actively promoting multilingualism in the Western Cape province, monitoring the use of the three official languages (Afrikaans, English and isiXhosa) and supporting the development of the previously marginalised indigenous languages of the Western Cape have, to a large extent, been met.

In order to compile and implement a Language Policy for the Western Cape, the Language Committee put a comprehensive language audit and a costing analysis on implementing a Language Policy out to tender. The Western Cape Cabinet accepted this Language Policy in July 2004 and after a practical implementation plan was drawn up, the policy was launched on International Mother-Tongue Day on 21 February 2005. All departments of the Provincial Administration of the Western Cape will now implement the Language Policy.

Transfer payments to the amount of R0.602 million were made to the Committee from 1 April 2004. This accounted for the administrative expenses and various language-related projects that were carried out in the year of reporting, as reported on elsewhere in this document. An example is the second round of workshops on the Nama language in the Western Cape that were held at Mitchell's Plain, Vredendal, Montagu, Oudtshoorn, Great Brak River and Plettenberg Bay in August, September, October and November 2004, as a follow-up to the very successful campaign held in the previous financial year. The participants each received a fourth booklet on the Nama language in addition to the three booklets and a tape they had received in the first series of workshops. Consultants were also appointed to conduct research on the Khoisan language landscape in the Western Cape.

The Language Committee had to comply with section 38(1)(j) of the PFMA.

### 4.1.3 Services rendered by the Western Cape Language Committee

The members of the Language Committee are elected on the basis of their language knowledge and expertise and must be representative of the users of the languages of the Western Cape. The aim of the Language Committee is to ensure that the three official languages of the Western Cape enjoy equal status and that the previously marginalised indigenous languages of the Western Cape are actively promoted. They therefore monitor the language usage of government and advise the Western Cape Minister responsible for Culture on language matters, as well as advise the Pan South African Language Board (PanSALB).

#### Tariff policy

The Language Committee does not charge any tariffs.

### 4.1.4 Capacity constraints

The Committee did not experience any capacity constraints.

### 4.1.5 Utilisation of donor funds

The Committee was able to present a creative writing competition in the three official languages with the financial assistance of First National Bank. Prize-giving ceremonies were held at four schools in the Western Cape. (Please refer to 2.3.2 on p. 10 of this document.)

### 4.1.6 Business address

Protea Assurance Building, Green Market Square, Cape Town, 8000.  
Private Bag X9067, Cape Town, 8000

### 4.1.7 Controlled entities and public entities

In terms of section 47(1) of the Public Finance Management Act, 1999 (Act 1 of 1999 as amended by Act 29 of 1999) (PFMA), the Minister of Finance listed the Committee as a schedule 3, part C provincial entity with effect from 1 June 2001.



## 4: ANNUAL FINANCIAL STATEMENTS

---

### 4.1.8 Other organisations to whom transfer payments have been made

Not applicable.

### 4.1.9 Public private partnerships (PPP)

Not applicable.

### 4.1.10 Discontinued activities / Activities to be discontinued

None.

### 4.1.11 New / Proposed activities

The implementation of the Language Policy will place an extra responsibility on both the Language Committee and the Language Unit in respect of monitoring, advising, raising awareness, and finances. Treasury has made additional finances available to departments, but this will not affect the existing transfer payment of R0.602 million to the Language Committee.

### 4.1.12 Events after balance sheet date

Although the Language Policy is being implemented from 1 April 2005, the execution will, to a large extent, be by officials of the Department of Cultural Affairs and Sport. The Committee may decide to embark on projects that relate specifically to the monitoring and implementation of the Language Policy.

A Risk Assessment will be done.

### 4.1.13 Performance information

Performance will be discussed under the Performance Information section in the annual report. (Please refer to point 2 on p. 8 of this document.)

### 4.1.14 Other

There are no other matters that will have an effect on the financial state of affairs.

### 4.1.15 Approval

The annual financial statements set out on pages 20 to 25 have been approved by the Accounting Officer.



KP MOKWENA  
ACCOUNTING OFFICER: WESTERN CAPE LANGUAGE COMMITTEE  
31 MAY 2005

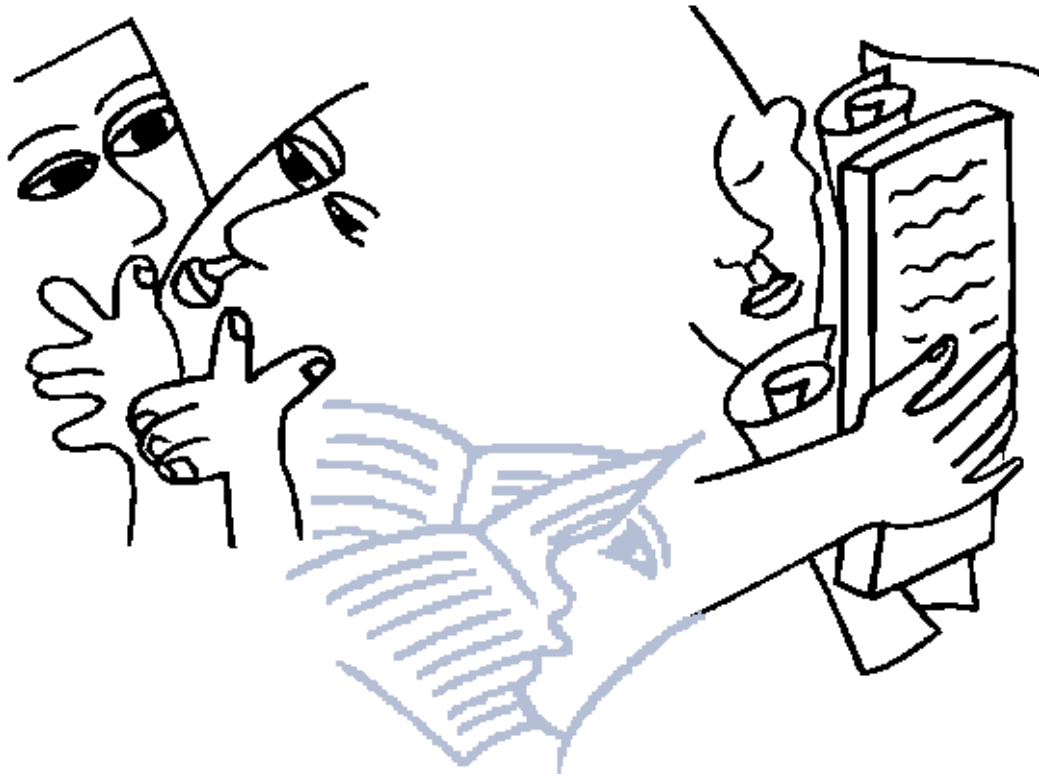


## 4: ANNUAL FINANCIAL STATEMENTS

### CORPORATE GOVERNANCE

As indicated above (see point 4.1.12), ongoing discussions with the Provincial Treasury regarding the undertaking of a Risk Assessment on the Western Cape Language Committee are being undertaken, especially in light of the fact that the professional work and other work associated with the performance of the functions, duties and mandates of the Western Cape Language Committee are undertaken by staff members employed by the Department of Cultural Affairs and Sport for this purpose.

As a Risk Assessment Survey is already undertaken for the department, it was argued that the brief of the service provider appointed by the Provincial Treasury Risk Assessment should be extended to include an assessment of the risks of the Western Cape Language Committee.



# 4: ANNUAL FINANCIAL STATEMENTS

## REPORT OF THE AUDITOR-GENERAL

REPORT OF THE AUDITOR-GENERAL TO THE EXECUTIVE AUTHORITY ON THE FINANCIAL STATEMENTS OF THE WESTERN CAPE LANGUAGE COMMITTEE FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2005

### 1 AUDIT ASSIGNMENT

The financial statements as set out on pages 20-25 for the year ended 31 March 2005, have been audited in terms of section 188 of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996 (Act No. 108 of 1996), read with sections 4 and 20 of the Public Audit Act, 2004 (Act No. 25 of 2004). These financial statements, the maintenance of effective control measures and compliance with relevant laws and regulations are the responsibility of the accounting officer. My responsibility is to express an opinion on these financial statements, based on the audit.

### 2 NATURE AND SCOPE

The audit was conducted in accordance with Statements of South African Auditing Standards. Those standards require that I plan and perform the audit to obtain reasonable assurance that the financial statements are free of material misstatement.

#### An audit includes:

- ◆ examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements,
- ◆ assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, and
- ◆ evaluating the overall financial statement presentation.

Furthermore, an audit includes an examination, on a test basis, of evidence supporting compliance in all material respects with the relevant laws and regulations which came to my attention and are applicable to financial matters.

I believe that the audit provides a reasonable basis for my opinion.

### 3 AUDIT OPINION

In my opinion, the financial statements fairly present, in all material respects, the financial position of the Committee at 31 March 2005 and the results of its operations and cash flows for the year then ended in accordance with generally accepted accounting practice and in the manner required by the Public Finance Management Act, 1999 (Act No.1 of 1999).

### 4 EMPHASIS OF MATTER

Without qualifying the audit opinion expressed above, attention is drawn to the following matter:

#### 4.1 Risk assessment and fraud prevention plan

According to the Western Cape Provincial Treasury Instructions and read in conjunction with National Treasury Regulations (3.2.1), the accounting officer must ensure that a risk assessment is conducted to identify emerging risks of the institution. It further states that a risk management strategy, which must include a fraud-prevention plan, must be used to direct internal audit effort and priority, and to determine the skills required of managers and staff to improve controls and to manage these risks. The Committee, however, only prepared a generic fraud-prevention plan.

### 5 APPRECIATION

The assistance rendered by the personnel of the Committee during the audit is sincerely appreciated.



J. DIEDERICKS  
for Auditor-General

Cape Town  
28 July 2005



## 4: ANNUAL FINANCIAL STATEMENTS

### INCOME STATEMENT for the year ended 31 March 2005

	Notes	2004/05 R'000	2003/04 R'000
<b>Continuing operations</b>			
Grants and transfers	2	632	602
Other income	3	38	76
		<hr/>	<hr/>
		670	678
Administrative expenses	4	(320)	(312)
Transfers and subsidies	5	(30)	(25)
Gifts, sponsorships and donations	6	(2)	-
Other operating expenses	7	(288)	(152)
Depreciation	8	-	(6)
		<hr/>	<hr/>
Profit/(loss) from operations		30	183
Profit before tax		<hr/>	<hr/>
		30	183
Profit after tax		<hr/>	<hr/>
		30	183
Net profit for the year		<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
		<b>30</b>	<b>183</b>

### BALANCE SHEET as at 31 March 2005

	Notes	2004/05 R'000	2003/04 R'000
<b>Assets</b>			
<b>Current assets</b>			
Trade and other receivables	10	1	5
Cash and cash equivalents	11	557	528
		<hr/>	<hr/>
		558	533
<b>Total assets</b>		<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
		<b>558</b>	<b>533</b>
<b>Equity and liabilities</b>			
<b>Capital and reserves</b>	12	<hr/>	<hr/>
		555	525
<b>Current liabilities</b>		<hr/>	<hr/>
Trade and other payables	13	3	8
		<hr/>	<hr/>
		3	8
<b>Total equity and liabilities</b>		<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
		<b>558</b>	<b>533</b>

## 4: ANNUAL FINANCIAL STATEMENTS

### STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

for the year ended 31 March 2005

	Accumulated profit/(loss) R'000	Total R'000
<b>Balance at 1 April 2003</b>	342	342
- as restated	342	342
Net profit for the year	183	183
<b>Balance at 1 April 2004</b>	525	525
Net profit for the year	30	30
<b>Balance at 31 March 2005</b>	<b>555</b>	<b>555</b>

### CASH-FLOW STATEMENT

for the year ended 31 March 2005

	Notes	2004/05 R'000	2003/04 R'000
<b>Operating activities</b>			
Cash generated from/(utilised in) operations	14	29	191
<b>Net cash from/(used in) operating activities</b>		29	191
<b>Net increase/(decrease) in cash and cash equivalents</b>		29	191
Cash and cash equivalents at the beginning of the year	11	528	337
<b>Cash and cash equivalents at the end of the year</b>		<b>557</b>	<b>528</b>

# 4: ANNUAL FINANCIAL STATEMENTS

## NOTES TO THE ANNUAL FINANCIAL STATEMENTS for the year ended 31 March 2005

### 1 Accounting Policies for the year ended 31 March 2005

The Annual Financial Statements have been prepared in accordance with Statements of Generally Accepted Accounting Practice and the Public Finance Management Act, Act 1 of 1999, as amended.

The following are the principle accounting policies of the entity/group which are, in all material respects, consistent with those applied in the previous year, except as otherwise indicated:

#### 1.1 Basis of preparation

The financial statements have been prepared on the historical cost basis, except as modified for the revaluation of land and buildings, plant and equipment, investment properties and marketable securities.

#### 1.2 Currency

These financial statements are presented in South African rand since that is the currency in which the majority of the entity/group's transactions are denominated.

#### 1.3 Revenue recognition

Revenue is recognised on the accrual basis and represents funds received from the Western Cape Provincial Administration.

#### 1.4 Irregular and fruitless and wasteful expenditure

Irregular expenditure means expenditure incurred in contravention of, or not in accordance with, a requirement of any applicable legislation, including:

- ◆ The PFMA, or
- ◆ Any provincial legislation providing for procurement procedures in that provincial government.

Fruitless and wasteful expenditure means expenditure that was made in vain and would have been avoided had reasonable care been exercised.

All irregular and fruitless and wasteful expenditure is charged against income in the period in which it is incurred.

#### 1.5 Provisions

Provisions are recognised when the entity/group has a present obligation as a result of a past event and it is probable that this will result in an outflow of economic benefits that can be estimated reliably.



## 4: ANNUAL FINANCIAL STATEMENTS

### NOTES TO THE ANNUAL FINANCIAL STATEMENTS

for the year ended 31 March 2005

	Notes	2004/05 R'000	2003/04 R'000
<b>2 Grants and transfers</b>			
Provincial Departments		602	602
Private Enterprises		30	-
<b>Total</b>		<b>632</b>	<b>602</b>
<b>3 Other income</b>			
<b>Gifts, donations and sponsorships</b>			
	Annexure 2A	-	40
Material losses recovered		8	-
Interest received		30	36
<b>Total</b>		<b>38</b>	<b>76</b>
<b>4 Administrative expenses</b>			
<b>General and Administrative expenses</b>			
		241	173
Members' emoluments		38	50
Auditor's remuneration		5	9
- Audit fees		5	9
Travel and subsistence		36	80
<b>Total</b>		<b>320</b>	<b>312</b>
<b>5 Transfers and subsidies</b>			
Transfers		30	25
Bursaries to households	Annex 6	30	25
<b>Total</b>		<b>30</b>	<b>25</b>
<b>6 Gifts, donations and sponsorships</b>			
<b>Total</b>	Annex 2B	<b>2</b>	<b>-</b>
<b>7 Other operating expenses</b>			
Consultants, contractors and special services		137	80
Maintenance, repairs and running costs			1
- Other maintenance, repairs and running costs			1
Entertainment expense		97	28
Other		54	43
<b>Total</b>		<b>288</b>	<b>152</b>
<b>8 Depreciation</b>			
- Plant, machinery and equipment		-	6
<b>Total</b>		<b>-</b>	<b>6</b>

## 4: ANNUAL FINANCIAL STATEMENTS

### NOTES TO THE ANNUAL FINANCIAL STATEMENTS

for the year ended 31 March 2005

	<b>Plant and equipment</b>	<b>Total</b>
<b>9 Property, plant and equipment</b>		
<b>Year ended 31/3/2004</b>		
Opening net carrying amount	6	6
Gross carrying amount		
Accumulated depreciation	6	6
Depreciation charge	(6)	(6)
Net carrying amount 31 March 2004	-	-
<b>Year ended 31/3/2005</b>		
Opening net carrying amount	-	-
Gross carrying amount		
Accumulated depreciation	-	-
Depreciation charge	-	-
Net carrying amount 31 March	-	-
	<b>2004/05 R'000</b>	<b>2003/04 R'000</b>
<b>10 Trade and other receivables</b>		
Trade receivables	1	5
	1	5
<b>Total</b>	<b>1</b>	<b>5</b>
<b>11 Cash and cash equivalents</b>		
Cash and cash equivalents comprise cash and short-term, highly liquid investments that are held with registered banking institutions with maturities of three months or less and that are subject to insignificant interest rate risk. The carrying amount of these assets approximates to their fair value.		
Cash at bank	271	258
Cash on hand	1	1
Short-term investments / instruments	285	269
	<b>557</b>	<b>528</b>
	<b>Accumulated profit/(loss)</b>	<b>Total</b>
<b>12 Capital and reserves</b>		
Balance at 1 April 2003	342	342
- as restated	342	342
Net profit for the year	183	183
Balance at 1 April 2004	525	525
Net profit for the year	30	30
<b>Balance at 31 March 2005</b>	<b>555</b>	<b>555</b>



## 4: ANNUAL FINANCIAL STATEMENTS

### NOTES TO THE ANNUAL FINANCIAL STATEMENTS

for the year ended 31 March 2005

	2004/05 R'000	2003/04 R'000
<b>13 Trade and other payables</b>		
Trade creditors	3	8
	<b>3</b>	<b>8</b>

The directors consider that the carrying amount of trade and other payables approximates to their fair value.

<b>14 Reconciliation of profit/(loss) before taxation to cash generated from/(utilised in) operations</b>		
Profit/(loss) before taxation	30	183
Adjusted for:		
- Depreciation on property, plant and equipment	0	6
Operating cash flows before working capital changes	30	189
Working capital changes	(1)	2
- Decrease/(increase) in receivables	4	25
- Increase/(decrease) in payables	(5)	(23)
<b>Cash generated from operations</b>	<b>29</b>	<b>191</b>

<b>WESTERN CAPE LANGUAGE COMMITTEE</b>	<b>Emoluments</b>	<b>Total</b>
<b>Year ended 31/3/2005</b>	<b>R'000</b>	<b>R'000</b>

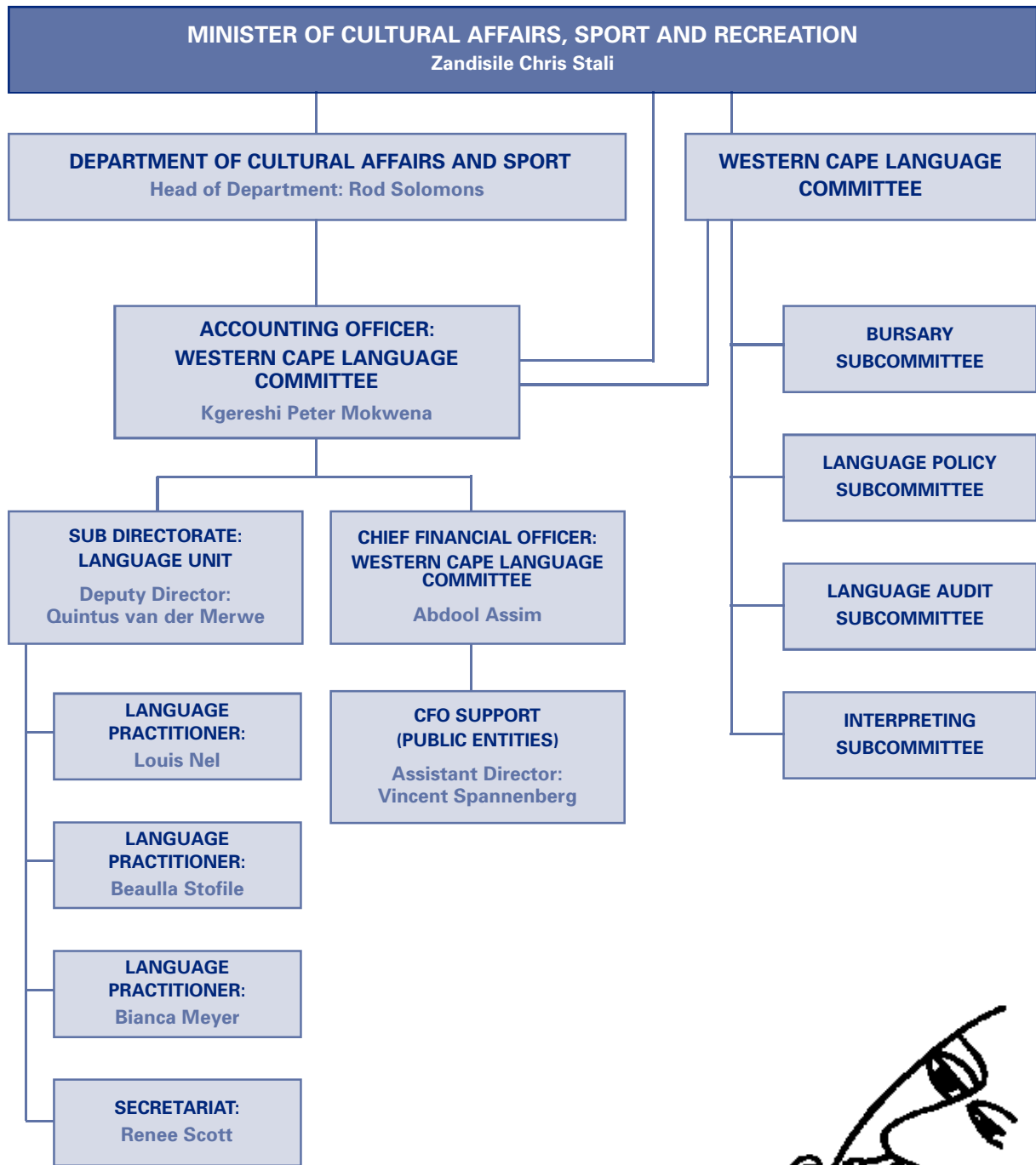
#### 15 Related party transactions: members' emoluments

##### Executive members:

Alet van Huyssteen	8	8
Neville Alexander	3	3
Gideon Joubert	4	4
Ernest Kleinschmidt	3	3
Anthony le Fleur	8	8
Harold Lesch	3	3
Vuyokazi Nomlomo	3	3
Nomsa Satyo	4	4
Christa van Louw	2	2
	<b>38</b>	<b>38</b>
<b>Executive directors</b>	48	48
<b>Non-executive directors</b>	2	2
	<b>50</b>	<b>50</b>

# 5: HUMAN RESOURCE FRAMEWORK

## 5.1 ORGANISATIONAL STRUCTURE AS AT 31 MARCH 2005



# 5: HUMAN RESOURCE FRAMEWORK

## 5.2 THE WESTERN CAPE LANGUAGE COMMITTEE

Section 6 of the Languages Act complies with the provisions of the Constitution of the Western Cape, 1998 (Act 13 of 1998), and those of the Pan South African Language Board Act, 1995 (Act 59 of 1995), and provides as follows:

- 1 A committee to be known as the Western Cape Language Committee is hereby established.
- 2 The Language Committee is a juristic person and will be represented by the chairperson or any of its members designated by the Language Committee in general or for a specific purpose.
- 3 (a) The Language Committee shall consist of a maximum of eleven members, none of whom may be full-time members, who must be representative of the users of the three official languages in the Western Cape in the proportion in which these languages are spoken as mother tongues in the Western Cape, taking regional variations into account.  
(b) Each member shall possess proven competence in at least two of the official languages, and one member shall represent the previously marginalised indigenous languages in the Western Cape.
- 4 Members of the Language Committee must be
  - (a) South African citizens; and
  - (b) permanently resident in the Western Cape.

In terms of section 7 of the Languages Act, the Provincial Minister appoints the members of the Language Committee for a period of three years, in terms of the procedure set out in subsection (2). According to subsection (2), the Standing Committee, on instruction of the Provincial Minister, must invite the general public to nominate persons for appointment as members of the Language Committee and, taking into consideration the requirements of section 6, compile a shortlist of a maximum of 20 candidates and submit this to the Provincial Minister. The Provincial Minister appoints the members of the Language Committee from the shortlist. Any member of the Language Committee may be re-appointed after the expiry of his/her term of office.

## 5.3 LANGUAGE COMMITTEE MEMBERS

### Members representing Afrikaans:

Gideon Joubert  
Harold Lesch (deputy chairperson)  
Christa van Louw  
Alet van Huyssteen (chairperson)

### Members representing Xhosa:

Nomsa Satyo  
Vuyokazi Nomlomo

### Member representing English:

Neville Alexander

### Member representing Sign Language:

Ernest Kleinschmidt

### Member representing heritage languages:

Anthony le Fleur

The chairperson, Liesel Hibbert, and representative for the English language, Stanley Ridge, resigned from the Language Committee at the meeting held on 18 February 2004. Alet van Huyssteen, deputy chairperson, was elected as chairperson and Harold Lesch as deputy chairperson in accordance with the provisions of the Languages Act.

## 5.4 LANGUAGE UNIT

In terms of section 17 of the Languages Act, the administrative work related to the activities of the Language Committee is carried out by officials in the service of the Language Unit of the Chief Directorate: Cultural Affairs of the Western Cape Provincial Administration, as determined by the Provincial Minister in consultation with the Director-General of the Western Cape. The Language Unit consists of three language practitioners and a secretariat under the supervision of the head of the Language Unit, Quintus van der Merwe. The language practitioners carry out the decisions of the Language Committee, and the administration of the Language Committee is managed by the secretariat.

Kgereshi Peter Mokwena is the accounting officer and Abdool Assim is the chief financial officer of the Language Committee. They are jointly responsible for the financial management and administration of the Language Committee.

## 6: STRATEGIC CHALLENGES

---

### CRITICAL CHALLENGES THAT THE LANGUAGE COMMITTEE FACES:

- ◆ To assist the Provincial Government and organs of state in the implementation of the Language Policy.
- ◆ To help the Provincial Government and Administration give increasing effect to the equal status of the three official languages: Afrikaans, English and isiXhosa.
- ◆ To promote multilingualism in the Western Cape.
- ◆ To promote Sign Language in the Western Cape.
- ◆ To elevate the status and advance the use of those indigenous languages of the people of the Western Cape whose status has been historically diminished.
- ◆ To monitor the use of the three official languages by the Western Cape Provincial Government.